

# Vắc-xin Tiểu Đơn vị Protein ngừa COVID-19

## COVID-19 Protein Subunit Vaccine

Trong 50 năm qua, việc chủng ngừa đã cứu nhiều mạng sống ở Canada hơn bất cứ biện pháp y tế nào khác.

### Vắc-xin tiểu đơn vị protein ngừa COVID-19 là gì?

Vắc-xin tiểu đơn vị protein ngừa COVID-19 (Novavax) bảo vệ người chủng ngừa để tránh mắc bệnh từ vi-rút corona 2 (SARS-CoV-2) gây hội chứng hô hấp cấp tính nghiêm trọng mà dẫn đến COVID-19. Vắc-xin này khiến cơ thể bạn sản sinh ra các kháng thể mà sẽ giúp bảo vệ bạn khỏi bị bệnh nếu bạn tiếp xúc với vi-rút. Vắc-xin này được Bộ Y tế Canada phê duyệt.

### Ai nên được chủng ngừa vắc-xin này?

Vắc-xin tiểu đơn vị protein được phê duyệt cho những người từ 18 tuổi trở lên. Có thêm thông tin, bao gồm cách đăng ký để nhận vắc-xin, trên trang web của BCCDC: [www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/covid-19-vaccine/getting-a-vaccine](http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/covid-19-vaccine/getting-a-vaccine).

Nếu bạn đã bị nhiễm, hoặc có thể đã bị nhiễm, COVID-19, thì bạn vẫn nên tiêm/chích vắc-xin. Lý do là vì có thể bạn chưa được miễn dịch với vi-rút và/hoặc biến chủng của vi-rút mà gây ra COVID-19 và có thể bị nhiễm và bị bệnh lại.

### Vắc-xin này được đưa vào cơ thể bằng cách nào?

Vắc-xin này được đưa vào cơ thể bằng cách tiêm/chích 2 liều. Một số người có hệ miễn dịch bị suy yếu được khuyến nghị nên nhận thêm một liều vắc-xin vì họ có thể không tạo ra phản ứng miễn dịch mạnh với vắc-xin. Thông tin chi tiết về những người nên nhận thêm một liều vắc-xin có trên trang web của Chính quyền British Columbia: [www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/vn/register](http://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/vn/register).

Một liều tăng cường của vắc-xin ngừa COVID-19 hiện được cung cấp cho những người đủ điều kiện mà đã hoàn thành loạt vắc-xin của họ để tăng cường và đem lại mức độ bảo vệ lâu hơn để chống lại bệnh COVID-19. Liều tăng cường thứ hai đang được cung cấp cho

một số người đủ điều kiện. Để biết thêm thông tin về tính đủ điều kiện, hãy xem:

[www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/vn/booster](http://www2.gov.bc.ca/gov/content/covid-19/translation/vn/booster).

Việc nhận tất cả các liều vắc-xin được khuyến nghị là cách bảo vệ tốt nhất để bạn chống lại COVID-19.

Điều quan trọng là phải giữ bản ghi của tất cả các loại vắc-xin đã nhận. Hãy nhớ mang theo hồ sơ chủng ngừa của bạn khi quay lại để tiêm/chích liều tiếp theo.

### Tôi nên làm gì sau khi tôi nhận vắc-xin?

Sau khi bạn nhận vắc-xin, hãy tiếp tục tuân thủ các khuyến nghị của cơ quan y tế công cộng, chẳng hạn như: rửa tay hoặc sử dụng chất sát khuẩn tay, giữ khoảng cách vật lý và đeo khẩu trang.

### Vắc-xin này có những lợi ích gì?

Việc chủng ngừa vắc-xin COVID-19 là cách tốt nhất để bảo vệ bạn chống lại COVID-19, một bệnh nghiêm trọng và đôi khi gây tử vong. Trong các thử nghiệm lâm sàng, những người đã nhận vắc-xin tiểu đơn vị protein có nguy cơ mắc bệnh do COVID-19 thấp hơn khoảng 90%. Các loại vắc-xin mRNA ngừa COVID-19 (Moderna và Pfizer-BioNTech) cung cấp khả năng bảo vệ tốt hơn để chống bị nhiễm bệnh so với các loại vắc-xin ngừa COVID-19 khác được phê duyệt để sử dụng ở Canada. Khi bạn được chủng ngừa, bạn cũng giúp bảo vệ những người khác, gồm cả những người không thể chủng ngừa.

### Có thể có những phản ứng gì sau khi chủng ngừa vắc-xin này?

Các loại vắc-xin này rất an toàn. Việc chủng ngừa an toàn hơn nhiều so với việc bị nhiễm COVID-19. Loại vắc-xin này không phải là vắc-xin chứa vi-rút sống và không thể khiến bạn mắc COVID-19. Những phản ứng thường gặp với những loại vắc-xin này bao gồm cảm giác ê ẩm, đau, tấy đỏ và sưng ở chỗ tiêm/chích vắc-xin. Các phản ứng khác có thể bao gồm mệt mỏi, nhức đầu, sốt, đau nhức cơ hoặc khớp, buồn nôn/mất ói và nôn/ói. Những phản ứng này nhẹ và thường kéo dài từ 1 đến 2 ngày. Nếu bạn có lo ngại về bất kỳ triệu chứng nào mà bạn thấy xuất hiện sau khi chủng ngừa, hãy nói

chuyện với chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn hoặc gọi số **8-1-1** để được tư vấn.

Có thể dùng hợp chất acetaminophen (như Tylenol®) hoặc ibuprofen (như Advil®) nếu bị sốt hoặc đau. Không nên dùng ASA (như Aspirin®) cho bất kỳ trẻ em nào dưới 18 tuổi do nguy cơ bị Hội chứng Reye (Reye Syndrome).

Để biết thêm thông tin về Hội chứng Reye, hãy xem [HealthLinkBC File #84 Hội chứng Reye \(Reye Syndrome\)](#).

Điều quan trọng là cần ở lại cơ sở chủng ngừa trong 15 phút sau khi được tiêm/chích bất kỳ vắc-xin nào bởi vì cứ khoảng 1 người trong số một triệu người có thể bị một phản ứng dị ứng đe dọa đến tính mạng gọi là sốc phản vệ. Phản ứng này có thể bao gồm nổi mề đay, khó thở, hoặc sưng họng, lưỡi hoặc môi. Nếu phản ứng này xảy ra, chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn đã được chuẩn bị để điều trị nó. Điều trị khẩn cấp bao gồm việc sử dụng epinephrine (adrenaline) và chuyển bằng xe cứu thương đến phòng cấp cứu gần nhất. Nếu các triệu chứng này xuất hiện sau khi bạn đã rời điểm chủng ngừa, hãy gọi **9-1-1** hoặc số điện thoại khẩn cấp tại địa phương của bạn.

Hãy luôn luôn báo cáo các phản ứng nghiêm trọng hoặc bất ngờ cho chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn.

### Ai không nên nhận loại vắc-xin này?

Bạn không nên tiêm/chích vắc-xin này nếu bạn có tình trạng dị ứng nghiêm trọng (sốc phản vệ) với polysorbate 80 có trong vắc-xin. Chất này cũng được tìm thấy trong các chế phẩm y tế (ví dụ như dầu vitamin, viên nén và chất chống ung thư) và mỹ phẩm.

Hãy nói chuyện với chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn nếu bạn đã bị sốc phản vệ sau một liều vắc-xin COVID-19 trước đây hoặc nếu bạn đã từng bị sốc phản vệ mà không rõ nguyên nhân.

### Có còn những cân nhắc nào khác về việc nhận vắc-xin này không?

Hãy nói chuyện với chuyên gia chăm sóc sức khỏe của bạn nếu bạn:

- Được bác sĩ chẩn đoán bị viêm tim (viêm cơ tim hoặc viêm màng ngoài tim) sau một liều vắc-xin mRNA ngừa COVID-19 trước đây mà không xác định được nguyên nhân nào khác
- Có tiền sử bị hội chứng viêm đa hệ thống sau khi mắc COVID-19
- Có các triệu chứng của COVID-19

Nếu bạn bị bệnh mới, hãy đợi cho đến khi bạn khỏi bệnh rồi mới tham gia vào các hoạt động bình thường của bạn. Việc này sẽ giúp phân biệt tác dụng phụ của vắc-xin với việc bệnh của bạn trở nên trầm trọng hơn.

### COVID-19 là gì?

COVID-19 là một bệnh nhiễm trùng đường thở và phổi do vi-rút corona SARS-CoV-2 gây ra. Các triệu chứng của COVID-19 có thể bao gồm ho, thở dốc, sốt, ớn lạnh, mệt mỏi và mất khả năng ngửi hoặc nếm Tuy rằng một số người mắc COVID-19 có thể không có triệu chứng hoặc chỉ có các triệu chứng nhẹ, nhưng những người khác có thể phải nhập viện và có thể tử vong. Tình trạng bệnh nặng thường gặp hơn ở những người lớn tuổi và những người mắc một số bệnh trạng mạn tính như bệnh tiểu đường, bệnh tim hoặc bệnh phổi. Đối với một số người, các triệu chứng của COVID-19 có thể kéo dài nhiều tuần hoặc lâu hơn. Ảnh hưởng lâu dài của COVID-19 đối với sức khỏe của một người vẫn chưa được biết rõ.

### COVID-19 lây lan bằng cách nào?

Vi-rút gây ra COVID-19 lây từ người này sang người khác khi ho, hắt hơi, nói chuyện và ca hát. Vi-rút này cũng lây lan khi chạm vào một vật hoặc bề mặt trên đó có vi-rút, sau đó chạm vào mắt, mũi hoặc miệng.

Để biết thêm thông tin về các loại vắc-xin ngừa COVID-19, hãy truy cập trang về vắc-xin ngừa COVID-19 của BCCDC [www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/covid-19-vaccine](http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/covid-19-vaccine).



Để biết thêm các chủ đề của HealthLinkBC File, hãy truy cập [www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files](http://www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files) hoặc đến đơn vị y tế công cộng tại địa phương bạn. Để có thông tin và lời khuyên y khoa không khẩn cấp tại B.C., hãy truy cập trang [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) hoặc gọi số **8-1-1** (miễn phí). Đối với người khiếm thính và lạng tai, hãy gọi số **7-1-1**. Có các dịch vụ dịch thuật cho hơn 130 ngôn ngữ khi có yêu cầu.